

Druckluft-Armaturen und Schlauchzubehör

Compressed Air Fittings

Standard-Pressluft-Klauenkupplungen / Standard-Compressed Air Claw Couplings

Standard-Ausführung DIN 3489, Temperguss, verzinkt und gelb chromatiert (Chrom-VI-frei), mit ölbeständiger Gummidichtung, PN 10 bar, Klauenabstand 42 mm.

Standard-Execution DIN 3489, malleable iron, zinc plated an yellow passivated (free of chrome VI), oil resistant rubber ring, PN 10 bar, claw distance 42 mm.

Klauen-Schlauchkupplung

(vormals DIN 3483)
Hose Claw Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SKG6	1/4"
SKG10	3/8"
SKG13	1/2"
SKG15	5/8"
SKG19	3/4"
SKSS19	3/4" *
SKG25	1"
SKG32	1 1/4"



* mit Bohrung für Sicherungssplint
* with bore for safety clip

Klauen-Innengewindekupplung

(vormals DIN 3482)
Female Claw Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
KIG14	G 1/4"
KIG38	G 3/8"
KIG12	G 1/2"
KIG34	G 3/4"
KIG10	G 1"
KIG54	G 1 1/4"
KIG8	Rd 32 x 1/8"
KIGO12	G 1/2" *
KIGO34	G 3/4" *



*) ohne Sechskant / without hexagon

Klauen-Außengewindekupplung

(vormals DIN 3481)
Male Claw Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
KAG14	G 1/4"
KAG38	G 3/8"
KAG12	G 1/2"
KAG34	G 3/4"
KAG10	G 1"
KAG54	G 1 1/4"
KAGO34	G 1/2" *
KAGO10	G 3/4" *



*) ohne Sechskant / without hexagon

Klauen-Verschlusskupplung

(vormals DIN 3484)
Blank ends

Artikelnr. / product no.	Typen / types
VKO	ohne Kettchen / without chain
VKM	mit Kettchen / with chain



Original-Ersatzgummiringe

(für Standardkupplungen DIN 3489)
Original Rubber Rings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
GOOR	ölbeständig / oil resistant
GDOR	dampfbeständig / steam resistant



Presshülsen / Sockets

Stahl gegläht, verzinkt und gelb chromatiert, PN 16 bar

red hotted steel, zinc plated+yellow chromated, PN16 bar

Artikelnr. / product no.	Größe / size
PH19	3/4"
PH25	1"



Sicherheits-Pressluft-Schlauchkupplungen / MODY-Screwing Couplings

Sicherheits-Kupplungen mit Rändelmutter nach DIN 3238, verzinkt und gelb chromatiert, mit ölbeständigen Gummiring, PN 16 bar, 100% dicht, Klauenabstand 42 mm.

Safety coupling, head of malleable iron, hose stem of turned steel with special profile, zinc plated and yellow passivated (free of chrome VI), oil resistant rubber ring, PN 16 bar, 100% tight, claw distance 42 mm.

MODY-Schlauchkupplung

MODY-Hose Couplings Standard

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SSG10	3/8"
SSG13	1/2"
SSG15	5/8"
SSG19	3/4"
SSG25	1"
SSG25FLPH	1" *



*) für Presshülse PH25FL / for socket PH25FL for hydr. armouring

MODY-Innengewindekupplung

MODY-Female Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SSGI38	G 3/8"
SSGI12	G 1/2"
SSGI34	G 3/4"
SSGI10	G 1"



MODY-Außengewindekupplung

MODY-Male Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SSGA38	G 3/8"
SSGA12	G 1/2"
SSGA34	G 3/4"
SSGA10	G 1"



Original-Ersatzgummiringe

(für MODY-Kupplungen DIN 3238)
Original Rubber Rings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SGOR	ölbeständig / oil resistant
SDOR	dampfbeständig / steam resistant



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Pressluft-Schlauchkupplungen mit Messingdichtung / Claw Couplings with brass seal

Kupplungen aus Temperguss, verzinkt und gelb chromatiert, mit Messingdichtung und ölbeständigem Schlauchring, PN 10 bar, Klauenabstand 42 mm.

Couplings of malleable iron, zinc plated and yellow passivated (free of chrome VI), oil-resistant hose ring, PN 10 bar, claw distance 42 mm.

Schlauchkupplung Hose Claw Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SKM13	1/2"
SKM15	5/8"
SKM19	3/4"
SKM25	1"



Innengewindekupplung Female Claw Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
KIM12	G 1/2"
KIM34	G 3/4"
KIM10	G 1"



Außengewindekupplung Male Claw Couplings

Artikelnr. / product no.	Größe / size
KAM12	G 1/2"
KAM34	G 3/4"
KAM10	G 1"



Original-Ersatzteile Original Spare Parts

Artikelnr. / product no.	Größe / size
MOOH	Messinghülse / brass sleeve
SOOR	Schlauchring / hose ring
HOOS	Halteschraube / screw



Schlauchklemmen / Hose Clamps

Temperguss, verzinkt und gelb chromatiert.

malleable iron, zinc plated and yellow chromated.

Schlauchklemme DIN20039A 2-teilig mit losen Zungen, PN16 bar Hose Clamp DIN 20039A

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SL29	1/2"
SL34	3/4"
SL40	1"
SL49	1 1/4"
SL60	1 1/2"
SL72	2" *
SL76	2" **
SL94	2 1/2"
SL115	3"
SL145	3 1/2"



Schlauchklemme DIN20039B 2-teilig mit losen Zungen und Sicherheitsklauen, PN25 bar Hose Clamp DIN 20039B with safety claws

Artikelnr. / product no.	Größe / size
SK34	3/4"
SK39	1"
SK44	1 7/64"
SK51	1 3/8"
SK60	1 5/8"
SK73	2"
SK75	3"



* Spannungsbereich/range: 56-72mm;
** Spannungsbereich/range: 60-76mm

Überwurfmuttern / Connecting Nuts

Temperguss verzinkt und gelb chromatiert, DIN 8537 / 20033.

Malleable iron / steel, zinc plated and yellow chromated, DIN 8537 / 20033.

Artikelnr. / product no.	Gewinde / thread
UM34	G 3/4"
UM10	G 1" *
UM32	Rd 32 x 1/8"
UM10/2	G 1" **
UM38	Rd 38 x 1/8"
UM46	Rd 46 x 1/6"
UM55	Rd 55 x 1/6"
UM62	Rd 62 x 1/6"
UM75	Rd 75 x 1/6"
UM105	Rd 105 x 1/4"



* Bohrung/bore: 23mm
** Bohrung/bore: 27,5mm

Kegeltüllen / Tapered Stems

Stahl, verzinkt und gelb chromatiert, DIN 20034, PN 16 bar.

steel, zinc plated, yellow chromated, DIN 20034, PN 16 bar.



Artikelnr. / product no.	Größe / size	für Gewinde / for thread
T10B	3/8"	G 3/4"
T13B	1/2"	G 3/4"
T15B	5/8"	G 3/4"
T19B	3/4"	G 3/4"
ST10B	3/8"	G 1" bzw. Rd 32x1/8"
ST13B	1/2"	G 1" bzw. Rd 32x1/8"
ST15B	5/8"	G 1" bzw. Rd 32x1/8"
ST19B	3/4"	G 1" bzw. Rd 32x1/8"
ST25B/2	1"	G 1"
ST25B	1"	Rd 38 x 1/8"
ST32B	1 1/4"	Rd 46 x 1/6"
ST38B	1 1/2"	Rd 55 x 1/6"
ST42B	1 5/8"	Rd 62 x 1/6"
ST50B	2" (50mm)	Rd 75 x 1/6"
ST53B	2" (53mm)	Rd 75 x 1/6"

Komplettverschraubungen mit Sicherungsbund / Complete Screwing Sets

Konusverschraubungen aus Stahl/ Temperguss verzinkt und gelb chromatiert, bestehend aus Überwurfmutter und Kegeltülle, DIN 8537 / 20033, PN 16 bar.

Malleable iron / steel, zinc plated and yellow chromated, consisting of connecting nut and tapered stem, DIN 8537 / 20033, PN 16 bar.



Artikelnr. / product no.	Größe / size	Gewinde / thread
34/10S	3/8"	G 3/4"
34/13S	1/2"	G 3/4"
34/15S	5/8"	G 3/4"
34/19S	3/4"	G 3/4"
10/10S	3/8"	G 1"
10/13S	1/2"	G 1"
10/15S	5/8"	G 1"
10/19S	3/4"	G 1"
10/25S	1"	G 1"
32/10S	3/8"	Rd 32 x 1/8"
32/13S	1/2"	Rd 32 x 1/8"
32/15S	5/8"	Rd 32 x 1/8"
32/19S	3/4"	Rd 32 x 1/8"
32/25S	1"	Rd 32 x 1/8"
38/25S	1"	Rd 38 x 1/8"
46/32S	1 1/4"	Rd 46 x 1/6"
55/38S	1 1/2"	Rd 55 x 1/6"
62/42S	1 5/8"	Rd 62 x 1/6"
75/50S	2" (50mm)	Rd 75 x 1/6"
75/53S	2" (53mm)	Rd 75 x 1/6"
105/75S	3"	Rd 105 x 1/4"

Konusnippel / Connecting Nipples with cone

Stahl verzinkt und gelb chromatiert, PN 25 bar.

steel, zinc plated and yellow chromated, PN 25 bar.

Doppelnippel / Double Nipples

Artikelnr. / product no.	Gewinde / thread
V34N	2x G 3/4"
V34-32N	2x G 3/4"
V10N	2x G 1"
V32N	2x Rd 32 x 1/8" *
V38N	2x Rd 38 x 1/8" **
V46N	2x Rd 46 x 1/6"
V55N	2x Rd 55 x 1/6"
V62N	2x Rd 62 x 1/6"
V75N	2x Rd 75 x 1/6"
V105N	2x Rd 105 x 1/4"

**Anschlussnippel / Connecting Nipples**

Artikelnr. / product no.	Innengew./ female thread	Außengew./ male thread
A34N	G 3/4"	G 3/4"
A3410N	G 3/4"	G 1"
A32N	G 3/4"	Rd 32 x 1/8"
A38N	G 3/4"	Rd 38 x 1/8"
A10N	G 1"	Rd 38 x 1/8"

**Siebennippel DIN 20037 / Sieve Nipples**

Artikelnr. / product no.	EG-Gew./ in-thread	Sieb/ sieve	AG-Gew./ out thread
N38IS	G 3/8"	innen	G 3/4"
N23IS	G 1/2"	innen	G 3/4"
N82IS	G 1/2"	innen	Rd 32 x 1/8"
N34IS	G 3/4" *	innen	G 3/4"
N34-32IS	G 3/4" **	innen	G 3/4"
N32IS	G 3/4"	innen	Rd 32 x 1/8"
N341IS	G 3/4"	innen	G 1"
N34AS	G 3/4" *	außen	G 3/4"
N34-32AS	G 3/4" **	außen	G 3/4"
N32AS	G 3/4"	außen	Rd 32 x 1/8"
N132IS	G 1"	innen	Rd 32 x 1/8"
N18OS	G 1"	ohne	Rd 38 x 1/8"
N46-10OS	G 1"	ohne	Rd 46 x 1/6"
N46-54OS	G 1 1/4"	ohne	Rd 46 x 1/6"
N46OS	G 1 1/2"	ohne	Rd 46 x 1/6"
N55-54OS	G 1 1/4"	ohne	Rd 55 x 1/6"
N55OS	G 1 1/2"	ohne	Rd 55 x 1/6"
N62OS	G 1 1/2"	ohne	Rd 62 x 1/6"
N75OS	G 2"	ohne	Rd 75 x 1/6"
N105OS	G 3"	ohne	Rd 105 x 1/4"

* SW27; **SW32 (SW=Schlauchweite, nom.dia)

* SW27; **SW32 (SW=Schlauchweite, nom.dia)
„innen“ = inside; „außen“ = outside; „ohne“ = none**Schlauchverbindungen / Hose Menders**

Stahl verzinkt und gelb chromatiert, PN 10 bar.

Hose menders and -grips of steel, zinc plated and yellow chromated, PN 10 bar.

**Schlauchverbindungsrohr DIN 20038
Hose Menders DIN 20038**

Artikelnr. / product no.	SW / nom. diameter
SV10R	3/8"
SV13R	1/2"
SV15R	5/8"
SV19R	3/4"
SV25R	1"
SV32R	1 1/4"
SV38R	1 1/2"
SV50R	2" (50mm)
SV53R	2" (53mm)

**Schlauchverbindungsrohr DIN 20038
mit Sicherungsbund
Hose Menders DIN 20038 with safety collar**

Artikelnr. / product no.	SW / nom. diameter
SV13R/S	1/2"
SV15R/S	5/8"
SV19R/S	3/4"
SV25R/S	1"
SV32R/S	1 1/4"
SV38R/S	1 1/2"
SV50R/S	2" (50mm)
SV53R/S	2" (53mm)
SV75R/S	3"

**Gewindetüllen / Thread Stems**

Stahl verzinkt und gelb chromatiert, PN 25 bar.

steel, zinc plated and yellow chromated, PN 25 bar.

**Außengewindetülle /
Male thread stem**

Artikelnr. / product no.	SW	Gewinde / thread
G14-9T	3/8"	G 1/4"
G38-10T	3/8"	G 3/8"
G14-13T	1/2"	G 1/4"
G38-13T	1/2"	G 3/8"
G12-13T	1/2"	G 1/2"
G34-13T	1/2"	G 3/4"
G12-15T	5/8"	G 1/2"
G34-15T	5/8"	G 3/4"
G12-19T	3/4"	G 1/2"
G34-19T	3/4"	G 3/4"
G34-25T	1"	G 3/4"

**Außengewindetülle mit Sicherungsbund /
Male thread stem with safety collar**

Artikelnr. / product no.	SW	Gewinde / thread
G34-19TB	3/4"	G 3/4"
G10-19T	3/4"	G 1"
G10-25T	1"	G 1"
G54-25T	1"	G 1 1/4"
G54-32T	1 1/4"	G 1 1/4"
G15-38T	1 1/2"	G 1 1/2"
G15-42T	1 5/8"	G 1 1/2"
G20-50T	2" (50mm)	G 2"
G20-53T	2" (53mm)	G 2"

**Konus-Außengewindetülle /
Male thread stem with cone**

Artikelnr. / product no.	SW	Gewinde / thread
G32-13T	1/2"	Rd 32 x 1/8"
G32-16T	5/8"	Rd 32 x 1/8"
G32-19T	3/4"	Rd 32 x 1/8"
G32-25T	1"	Rd 32 x 1/8"



Hochdruckarmaturen / High Pressure Fittings

Komplettverschraubungen / Complete Screwing Sets

Stahl, verzinkt und gelb chromatiert, mit speziell entwickelter, gedrehter Tüllenkontur. Konisch oder flachdichtend mit integriertem Sicherungsbund und Überwurfmutter (Temperguss)

Steel, zinc plated and yellow chromated, consists of especially developed turned stem profile. Tapered stem or flat sealing thread stem with integrated safety collar and nut (malleable)

Artikelnr. / product no.	Größe / size	Gewinde / thread	max. Betriebsdruck / max. working press [bar]
34/19 FLPH	3/4"	G 3/4 i	25
10/25FLPH	1"	G 1 i	25
55/38FLPH	1 1/2"	Rd 55 x 1/6"	25
75/50S/FL	2"	Rd 75 x 1/6"	40
FT50FLS + UM65-DU	2" *	Rd 65 x 1/6"	40

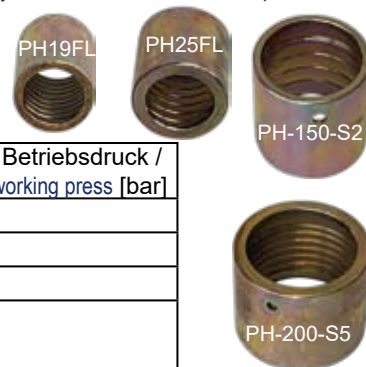
* flachdichtend → direkte Verlängerung ohne Doppelnippel durch Zurückschrauben der Überwurfmutter!
direct extension without the need of a double nipple - just screw back the nut!



Presshülsen / Sockets

Stahl mit gedrehter Innenkontur, verzinkt und gelb chromatiert, Gegenstück zur speziell entwickelten Tülle.

Turned steel, zinc plated and yellow chromated, Counterpart to the especially developed stem profile



Artikelnr. / product no.	Größe / size	max. Betriebsdruck / max. working press [bar]
PH19FL	3/4"	25
PH25FL	1" *	25
PH-150-S2	1 1/2"	25
PH-200-S5	2"	40

Anschlussnippel / Connecting Nipples

Stahl gedreht, verzinkt und gelb chromatiert.

Turned steel, zinc plated and yellow chromated.

Artikelnr. / product no.	Eingangsgew. / in-thread	Ausgangsgew. / out thread
N7565-DU	Rd 65 x 1/6"	Rd 75 x 1/6"
N6520A-DU	Rd 65 x 1/6"	G 2" (AG)
N6520I-DU	Rd 65 x 1/6"	G 2" (IG)

AG = Außengewinde / male thread
IG = Innengewinde / female thread



Gummiflachdichtung / Flat Rubber Gasket

Ersatzdichtring für Hochdruckverschraubung FT50B-DU.

spare flat sealing ring for high pressure screwing set FT50B-DU.

Artikelnr. / product no.	Größe / size
FT50B-D-DU	2"



Kugelhähne / Ball valves

Messing vernickelt, voller Durchgang, Hebel aus Stahlblech rot lackiert, Kugel aus Messing hartverchromt, Dichtung PTFE, Spindel Messing.

Temperatur (Luft) von -15°C bis 220°C / Temperatur (Wasser) von 0°C bis 150°C

Brass nickel plated, full passage, handle steel red coated, ball brass chromed, sealing PTFE, spindle brass.

temperature (air) -15°C to 220°C / temperatur (water) 0°C to 150°C

Kugelhahn beiderseits Innengewinde/

Ball valves with female threads

Artikelnr. / product no.	Gewinde / thread	PN [bar]
22414	G 1/2"	50
22416	G 3/4"	40
22418	G 1"	40
22420	G 1 1/4"	30
22422	G 1 1/2"	30
22424	G 2"	25
22432	G 3"	16



Kugelhahn Innen-/ Außengewinde/

Ball valves with female/male threads

Artikelnr. / product no.	Gewinde / thread	PN [bar]
22442	G 1/2"	50
22444	G 3/4"	40
22446	G 1"	40
22448	G 1 1/4"	30
22450	G 1 1/2"	30
22452	G 2"	25

